



## 项目二 土家族服饰认知

### Project Two Awareness on Costumes of Tujia

#### 任务三 土家族服饰特点

#### Task Three Costumes Feature of Tujia

##### 3.5: 土家族服饰图案特点

##### 3.5: Characteristics of costume patterns of Tujia

劳动生活是创作的源泉。土家族人民同其他民族一样，从很早以前就把生活中的动物、植物、人物等图案运用到了服饰上，“蝴蝶戏花”、“喜鹊闹梅”、“荷花”、“石榴花”、“八仙过海”、“百花朝凤”等。这些图案构图朴实大方，造型生动优美，不拘泥于临摹自然，多采用变形夸张的手法，使各种图案都富于想象和诗意，具有浓郁的生活气息和古朴的民族特色。如“百花朝凤”图案、花纹细腻灵巧，讲究对称，构图饱满，给人一种清晰质朴，洗练庄重的感觉。

Working life is the source of creation. Like other ethnic groups, Tujia people have applied the motifs of animals, plants and figures in their lives to their costumes since a long time ago, such as "butterflies playing with flowers", "magpies playing with plums", "lotus flowers", "pomegranate flowers", "eight immortals crossing the sea" and "hundred flowers facing phoenix". These patterns are simple and generous in composition, vivid and beautiful in shape, and are not bound to copy nature, but mostly use the technique of deformation and exaggeration, making various patterns rich in imagination and poetry, with a strong atmosphere of life and simple national characteristics. For example, the pattern of "Hundred Flowers Facing Phoenix" is delicate and dexterous, with symmetry and full composition, giving people a clear and simple, refined and solemn feeling.

土家族服饰图案最为有特点的不是在它图案的运用上，而是在图案纹样的创作和表现手法上。在土家闻名的织锦和绣花中很少出现“柔”、“曲”的线条，多用“刚”、“直”的线条来表现图案。常用的表现手法有：连续性菱形表现、连续式交叉表现、几何形的运用等。如“大刺花”、“狗牙齿”、“单边勾”、“梳齿状”等都是连续性菱形的表现，多用“卐”字或二方连续、四方连续，有吉祥如意、连绵不断的意思。连续



式交叉主要是在交叉的菱形格局中，填充主体纹样，灵活运用主体纹样色彩的变化，增强动律感受，使呆板的单一连续纹样丰富起来，给人以清新悦目的享受。

The most distinctive feature of Tujia costume pattern is not in the use of the pattern, but in the creation and expression of the pattern. In the famous brocade and embroidery of Tujia, "soft" and "curved" lines are seldom used, and "rigid" and "straight" lines are mostly used to express the patterns. Commonly used expression techniques include: the use of continuous rhombus expression, continuous cross expression, and geometric shapes. For example, "big prickly flower", "dog teeth", "single-sided hook", "comb tooth", etc. are all continuous rhombus expressions, mostly using swastika or two-sided continuous, four-sided continuous, with the meaning of auspiciousness and continuity. Continuous cross is mainly in the crossed rhombus pattern, filling the main pattern, flexible use of the main pattern color changes, and enhancing the dynamic feeling; so that the dull single continuous pattern is rich, giving people a fresh and pleasant enjoyment.





